



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Conférence des Parties à la Convention internationale contre le dopage dans le sport

2 CP

Deuxième session  
Paris, Siège de l'UNESCO, salle XI  
26-28 octobre 2009

ICDS/2CP/Doc.4  
31 août 2009  
Original anglais

Distribution limitée

Point 4.1 de l'ordre du jour provisoire

## RAPPORT FINANCIER SUR LE FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT

### Résumé

**Documents :** Administration du Fonds pour l'élimination du dopage dans le sport 2008-2009, États financiers pour les périodes du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2007 (annexe I) et du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 août 2009 (annexe II).

**Antécédents :** Le présent document présente les états financiers du Fonds pour l'élimination du dopage dans le sport. Cette information est fournie conformément à la résolution 1 CP/7 de la Conférence des Parties, qui a demandé l'établissement annuel d'un état détaillé et certifié indiquant la répartition des dépenses entre les domaines prioritaires du Fonds.

**Décision requise :** Paragraphe 4.

## INTRODUCTION

1. Le Fonds pour l'élimination du dopage dans le sport (dénommé ci-après « Le Fonds »), tel que prévu à l'article 17 de la Convention internationale contre le dopage dans le sport (dénommée ci-après « La Convention ») a été établi en février 2007. Un compte spécial a été créé pour l'administration du Fonds conformément à l'article 6, paragraphe 6, du Règlement financier de l'UNESCO immédiatement après l'entrée en vigueur de la Convention. L'avantage d'un compte spécial est que de multiples contributions peuvent être groupées pour financer des projets spécifiques et que les fonds peuvent être reportés d'un exercice à l'autre, les intérêts produits étant réinvestis conformément à l'article 17 de la Convention. Conformément à la Circulaire administrative n° 2280, un taux de 10 % est appliqué à ce compte spécial pour les dépenses d'appui au programme.

2. Depuis sa création, le Fonds est financé de manière satisfaisante par les États parties à la Convention. Dix-neuf États parties, au total, ont versé des contributions au Fonds<sup>1</sup>. De plus, six de ces États ont versé plusieurs contributions. Du fait de ces généreuses contributions, des intérêts produits et de la modestie des dépenses due au nombre limité des demandes présentées par les États parties, la situation financière du Fonds reste très solide.

3. Sont joints au présent document les états financiers annuels du Fonds, préparés par la Section des rapports financiers et de la comptabilité de la Division du Contrôleur financier. Ces états financiers couvrent l'année civile 2007 (annexe I) et la période du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 août 2009 (annexe II). Toutes les recettes et dépenses ainsi que toutes les évolutions des réserves ou des soldes des fonds sont présentées, de même qu'une ventilation des dépenses entre les trois domaines prioritaires du Fonds tels qu'approuvés par la Conférence des Parties à sa première session<sup>2</sup>. Cela est conforme à la résolution 1 CP/7 qui demandait entre autres la production, sur une base annuelle, d'un état détaillé et certifié indiquant la répartition des dépenses entre les domaines prioritaires. Un document distinct [ICDS/2CP/Doc.5] contient un rapport narratif sur les dépenses du Fonds et les résultats obtenus.

## PROJET DE RÉSOLUTION 2 CP/4.1

4. La Conférence des Parties souhaitera peut-être adopter la résolution suivante :

La Conférence des Parties,

1. *Ayant examiné* le document ICDS/2CP/Doc.4,
2. *Exprime sa gratitude* aux États parties qui ont versé des contributions financières au Fonds pour l'élimination du dopage dans le sport ;
3. *Prend note avec satisfaction* de la situation financière du Fonds pour l'élimination du dopage dans le sport.

<sup>1</sup> Afrique du Sud, Arabie saoudite, Australie, Canada, Chine, Danemark, Espagne, Fédération de Russie, Finlande, France, Inde, Islande, Japon, Luxembourg, Monaco, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pays-Bas, Suède.

<sup>2</sup> Les trois domaines prioritaires étaient les suivants : (1) projets d'éducation centrés sur la jeunesse et les organisations sportives ; (2) conseils en vue de la formulation de politiques ; et (3) programmes de tutorat et de développement des capacités.

**ANNEXE I**

**États financiers pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2007**

**UNESCO**

**FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT**

**ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES ET ÉVOLUTION DES RÉSERVES ET DES SOLDES  
DES FONDS POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2007 AU 31 DÉCEMBRE 2007**

**(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)**

**RECETTES**

Contributions volontaires – Tableau 1.1	1 090 984,76
Autres recettes :	
Intérêts	11 075,00
Virements	7 199,58

**TOTAL, RECETTES**

**1 109 259,34**

Décassements de trésorerie – Tableau 1.2	9 841,91
Augmentation du solde des engagements non liquidés	8,34

**TOTAL, DÉPENSES**

**9 850,25**

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES**

**1 099 409,09**

Réserves et soldes des fonds au début de la période	-
---	---

**RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS À LA FIN DE LA PÉRIODE**

**1 099 409,09**

**UNESCO**  
**FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT**  
**TABLEAU DES RECETTES**  
**POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2007 AU 31 DÉCEMBRE 2007**  
**(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)**

Fonds reçus		
Australie	41 322,50	
Danemark	35 000,00	
Finlande	28 368,80	
France	58 309,20	
Islande	3 000,00	
Pays-Bas	36 873,25	
Nouvelle-Zélande	17 958,76	
Norvège	30 000,00	
Russie	720 460,00	
Afrique du Sud	20 000,00	
Suède	<u>99 692,25</u>	1 090 984,76
Intérêts		11 075,00
Virement du code budgétaire 406GLO1001		<u>7 199,58</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>1 109,259,34</u></b>

Tableau 1.2

UNESCO

FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT

TABLEAU DES CRÉDITS ET DES DÉPENSES POUR LA PÉRIODE  
DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2007 AU 31 DÉCEMBRE 2007

	Allocation	Décaissements	Engagements non liquidés	Total, dépenses
<b>Axe d'action 1</b>				
<i>Élaboration de projets d'éducation centrés sur la jeunesse et les organisations sportives</i>	80 053,00	-	-	-
1.1 Matériels d'apprentissage internationaux		-	-	-
1.2 Assistance internationale		-	-	-
Afrique		-	-	-
États arabes		-	-	-
Asie		-	-	-
Pacifique		1 846,05	7,58	1 853,63
Europe et Amérique du Nord		-	-	-
Europe centrale et orientale		-	-	-
Amérique latine		-	-	-
Caraïbes		-	-	-
1.3 Ressources éducatives		-	-	-
<b>Axe d'action 2</b>				
<i>Fourniture de conseils aux États parties sur la formulation de politiques anti-dopage</i>	30 000,00			
2.1 Assistance internationale		-	-	-
Afrique		-	-	-
États arabes		-	-	-
Asie		-	-	-
Pacifique		-	-	-
Europe et Amérique du Nord		-	-	-
Europe centrale et orientale		-	-	-
Amérique latine		-	-	-
Caraïbes		-	-	-
2.2 Études de recherche		-	-	-
2.3 Études d'évaluation		-	-	-
<b>Axe d'action 3</b>				
<i>Développement du tutorat et programmes de renforcement des capacités</i>	20 000,00			
3.1 Assistance internationale		-	-	-
Afrique		-	-	-
États arabes		-	-	-
Asie		-	-	-
Pacifique		-	-	-
Europe et Amérique du Nord		-	-	-
Europe centrale et orientale		-	-	-
Amérique latine		-	-	-
Caraïbes		-	-	-
3.2 Coopération technique et formation	-	-	-	-
3.3 Conférences et réunions	-	-	-	-
<b>Axe d'action 4</b>				
<i>Mise en œuvre de la Convention internationale contre le dopage dans le sport</i>	9 000,42			
4.1 Promotion de la Convention		-	-	-
4.2 Suivi de la Convention		-	-	-
4.3 Administration du Fonds pour l'élimination du dopage		7 101,14	-	7 104,14
4.4 Organisation de réunions		-	-	-
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>139 053,42</b>	<b>8 947,19</b>	<b>7,58</b>	<b>8 954,77</b>
DEPENSES D'APPUI AU PROGRAMME 10 %	13 905,34	894,72	0,76	895,48
<b>TOTAL</b>	<b>152 958,76</b>	<b>9 841,91</b>	<b>8,34</b>	<b>9 850,25</b>

**ANNEXE II**

**États financiers pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 août 2009**

**UNESCO**

**FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT**

**ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES ET ÉVOLUTION DES RÉSERVES ET DES SOLDES  
DES FONDS POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2008 AU 31 AOÛT 2009**

**(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)**

**RECETTES**

Contributions volontaires – Tableau 1.1 1 237 285,00

Autres recettes :

Intérêts 58 556,00

Virements 7 541,97

**TOTAL, RECETTES**

**1 303 382,97**

Décassements de trésorerie – Tableau 1.2 107 546,37

Augmentation du solde des engagements non liquidés 50 591,66

**TOTAL, DÉPENSES**

**158 138,03**

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES**

**1 145 244,94**

Réserves et soldes des fonds au début de la période

1 099 409,09

**RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS À LA FIN DE LA PÉRIODE**

**2 244 654,03**

**UNESCO**  
**FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT**  
**TABLEAU DES RECETTES**  
**POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2008 AU 31 AOÛT 2009**  
**(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)**

Fonds reçus

Australie	86 185,61	
Canada	97 052,99	
Chine	20 000,00	
Finlande	56 504,00	
Inde	19 975,00	
Japon	140 000,00	
Luxembourg	30 079,10	
Monaco	6 468,30	
Nouvelle-Zélande	18 670,00	
Fédération de Russie	697 350,00	
Arabie saoudite	25 000,00	
Espagne	<u>40 000,00</u>	1 237 285,00
Intérêts		58 556,00
Virement du Projet de fonds-en-dépôt australien – 529GLO1000		<u>7 541,97</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>1 303 382,97</u></b>

Tableau 1.2

UNESCO

FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT

TABLEAU DES CRÉDITS ET DES DÉPENSES POUR LA PÉRIODE  
DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2008 AU 31 AOÛT 2009

	Allocations	Décaissements	Engagements non liquidés	Total, dépenses
<b>Axe d'action 1</b>				
<i>Élaboration de projets d'éducation centrés sur la jeunesse et les organisations sportives</i>	629 947,00			
1.1 Matériels d'apprentissage internationaux		4 640,79	-	4 640,79
1.2 Assistance internationale		54 000,00	6 000,00	60 000,00
1.3 Ressources éducatives		3 477,72	-	3 477,72
<b>Axe d'action 2</b>				
<i>Fourniture de conseils aux États parties sur la formulation de politiques anti-dopage</i>	250 000,00			
2.1 Assistance internationale		-	-	-
2.2 Études de recherche		-	-	-
2.3 Études d'évaluation		-	-	-
<b>Axe d'action 3</b>				
<i>Développement du tutorat et programmes de renforcement des capacités</i>	60 000,00			
3.1 Assistance internationale		-	-	-
3.2 Coopération technique et formation		-	-	-
3.3 Conférences et réunions		-	-	-
<b>Axe d'action 4</b>				
<i>Mise en œuvre de la Convention internationale contre le dopage dans le sport</i>	88 899,28			
4.1 Promotion de la Convention		-	-	-
4.2 Suivi de la Convention		-	40 000,00	40 000,00
4.3 Administration du Fonds pour l'élimination du dopage		35 650,92	-	35 650,92
4.4 Organisation de réunions		-	-	-
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>1 028 846,28</b>	<b>97 769,43</b>	<b>46 000,00</b>	<b>143 769,43</b>
DEPENSES D'APPUI AU PROGRAMME 10 %	102 884,63	9 776,94	4 600,00	14 376,94
<b>TOTAL</b>	<b>1 131 730,91</b>	<b>107 546,37</b>	<b>50 600,00</b>	<b>158 146,37</b>